

Korrupcióellenes Szabályzat

Sandoz Globális Szabályzat

Dokumentum tulajdonosa: Globális Jogi és Compliance Osztály

Translated version – in case of doubt, please always refer to the original document in English.
Fordított változat – kétség esetén mindig az eredeti angol nyelvű dokumentumot vegye alapul.

Tartalom

1. Bevezetés	3
1.1. Cél	3
1.2. Hatály és alkalmazhatóság	3
2. Alapelvek	3
3. Interakciók	3
3.1. Kapcsolatok harmadik felekkel	3
3.2. Ajándékok, vendéglátás és szórakoztatás	4
3.3. A köztisztviselőkre és az ügymenetkönnyítő kifizetésekre vonatkozó szabályok	4
3.4. Külső finanszírozás és vállalati társadalmi felelősségvállalási (CSR) tevékenységek	4
3.5. Politikai hozzájárulások	4
3.6. Árcsökkentések	4
4. Kivételek és a Szabályzat megsértése	5
4.1. Kivételek	5
4.2. Szabályzat megsértése	5

1. Bevezetés

1.1. Cél

A Sandoznál elköteleztettek vagyunk a tisztességes üzletvitel iránt, és zéró toleranciát alkalmazunk a megvesztegetés és a korrupció tekintetében. Ez a Korrupcióellenes Szabályzat egyértelmű, nem megkerülhető szabályokat határoz meg a megvesztegetés megelőzése érdekében minden tevékenységünkben, összhangban az Etikai Kódexünkkel. E Szabályzat betartásával fenntartjuk az etikus gyakorlatokat és megvédjük a betegek, az egészségügyi szakemberek, a partnereink és a nyilvánosság bizalmát. Vállalatunkban és a világ egészségügyi ágazatában egyaránt elősegítjük az átláthatóság és a felelősségre vonhatóság kultúráját. Teljes mértékben betartjuk a vesztegetés és a korrupció elleni jogszabályokat minden olyan joghatóságban, ahol tevékenységet folytatunk. Amennyiben több jogi vagy szabályozási követelmény is alkalmazandó, mindig a legszigorúbb szabályt kell követni.

1.2. Hatály és alkalmazhatóság

A megvesztegetés olyan, értéket képviselő dolog felajánlása, átadása, elfogadása vagy kérése, amelynek célja egy személy feladatainak ellátására gyakorolt befolyásolás. Ez a Szabályzat mindenféle megvesztegetésre és korrupcióra vonatkozik, függetlenül attól, hogy köztisztviselőket vagy magánszemélyeket érint, és minden üzleti tevékenységre és interakcióra alkalmazandó. Ezt kiegészítik egyéb dokumentumok és keretrendszerek, amelyek üzleti tevékenységünk további aspektusait és bizonyos típusú tranzakciókat szabályoznak, összhangban a megvesztegetés iránti zéró toleranciával, mint például a Belső Ellenőrzési és Számviteli Standardok, a Sandoz külső szakmai interakciókra vonatkozó keretrendszere és a harmadik felek programja.

Ez a Szabályzat minden alkalmazottra és minden külső munkavállalóra vonatkozik. A Sandozzal együttműködő harmadik felektől elvárjuk, hogy betartsák a jelen dokumentumban meghatározott szabályokat.

2. Alapelvek



Nincs megvesztegetés

Nem veszünk részt semmilyen formában megvesztegetésben. Nem adunk és nem fogadunk el kenőpénzt, és nem használunk harmadik feleket, például ügynököket, tanácsadókat, forgalmazókat vagy más üzleti partnereket, hogy a nevünkben megvesztegetésben vegyenek részt.



Külső követelmények betartása

Betartjuk a legszigorúbb helyi és nemzetközi jogszabályokat, valamint az egyéb vonatkozó előírásokat és szabványokat. Ugyanezt várjuk el az üzleti partnereinktől is.



Egyetlen szabvány

Nem teszünk különbséget köztisztviselők és a magánszektor között: a megvesztegetést semmilyen körülmények között nem toleráljuk.



Függetlenség megőrzése

Az alkalmazottak és a partnerek nem fogadhatnak el olyan személyes előnyöket külső felektől, amelyek befolyásolhatják szakmai döntéseiket és cselekedeteiket.



Zéró tolerancia

Zéró toleranciát alkalmazunk mindenféle jogellenes magatartásformával szemben, ideértve különösen, de nem kizárólagosan a megvesztegetést és a korrupciót, függetlenül attól, hogy azt alkalmazottaink, külső munkatársaink vagy üzleti partnereink tanúsítják-e.

3. Interakciók

Mielőtt bármilyen értéket képviselő dolgot felajánlana, adna vagy ígérne bármely magánszemélynek vagy jogi személynek, kérdezze meg magától, hogy ez a cselekedet összhangban van-e Etikai Kódexünkkel. Alkalmazza a „megállni és elgondolkodni” megközelítést, hogy újra átgondolja az etikus döntéshozatalt a konkrét helyzetben.

Minden tranzakciót, beleértve az ajándékokat, vendéglátást és szórakoztatást pontosan rögzíteni és dokumentálni kell, hogy elkerülhető legyen a tisztességtelenség és a helytelen magatartás látszata.

3.1. Kapcsolatok harmadik felekkel

A Sandoz felkérhet szakmailag képzett harmadik feleket, hogy a saját érdekében vagy nevében dolgozzanak. Harmadik felekkel való megállapodások megkötése előtt teljesülniük kell a Sandoz harmadik felekre vonatkozó programjában meghatározott követelményeknek.

A harmadik felekkel folytatott üzleti kapcsolatoknak jogszerű üzleti igényen kell alapulniuk, és azokat megfelelően dokumentálni kell. A vonatkozó dokumentációnak tartalmaznia kell a megfelelő korrupcióellenes záradékokat, a megrendelt áruk és szolgáltatások leírását, valamint a megállapodás szerinti ellentételezést. A harmadik feleknek az árukért és szolgáltatásokért fizetett ellentételezésnek a tisztességes piaci értékkel összhangban kell lennie, és azt megfelelő dokumentációval kell alátámasztani. A teljesítésről igazolást kell beszerezni.

3.2. Ajándékok, vendéglátás és szórakoztatás

Az ajándékok és a szórakoztatás terén visszafogottságra van szükség. Az udvariasság ugyan az üzleti kapcsolatok legitim része, de szerénynek és megfelelőnek kell lennie. Ajándékokat, vendéglátást és szórakoztatást csak akkor lehet nyújtani, ha az ésszerű, megfelelő, átlátható és kivételes az egyes címzettek tekintetében. Azokban a ritka esetekben, amikor az ajándék nyújtása társadalmilag elvárt, az ajándéknak mindig társadalmilag megfelelőnek kell lennie, és soha nem lehet a másik fél üzleti döntéseinek vagy cselekedeteinek befolyásolására vagy jutalmazására, illetve ilyen benyomás keltésére nyújtani.

Nem szabad:

- Készpénzt vagy készpénzzel egyenértékű ajándékokat (pl. vásárlási utalványokat, kuponokat, kedvezménykódokat) adni.
- Bármilyen ajándékot adni, beleértve személyes ajándékokat, kulturális elismeréseket vagy promóciós célú, akár branded, akár nem branded, eszközöket, stb. egészségügyi szervezeteknek és képviselőiknek, egészségügyi szakembereknek (HCP-knek), családtagjaiknak vagy a HCP-ekkel kapcsolatos szervezeteknek.
- Szórakozási, vendéglátási vagy utazási költségeket, illetve bármilyen kapcsolódó kiadást fizetni azoknak, akik egy résztvevőt kísérek egy Sandoz üzleti találkozóra, kongresszusra vagy hasonló eseményre, kivéve azokat az eseteket, amikor a résztvevő nem tud egyedül utazni, és a Sandoz külső szakmai kapcsolatokra vonatkozó keretrendszerének követelményei teljesülnek.
- Személyes anyagi forrásokat felhasználni ajándékok, vendéglátás és szórakoztatás finanszírozására, még akkor sem, ha nem kér érte ellentételezést.

Ha külső felek ajándékokat, szórakoztató elemet vagy vendéglátást kínálnak nekünk mint a Sandoz alkalmazottainak, akkor az Összeférhetetlenségre vonatkozó szabályzatban meghatározott szabályok alkalmazandók.

3.3. A köztisztviselőkre és az ügymenetkönnyítő kifizetésekre vonatkozó szabályok

Gondoskodunk arról, hogy a köztisztviselőkkel való bármilyen kapcsolat szigorúan megfeleljen az ezekre a személyekre vonatkozó további szabályoknak és előírásoknak. Nem nyújtunk ügymenetkönnyítő kifizetéseket, függetlenül attól, hogy a helyi jogszabályok megengedik-e.

3.4. Külső finanszírozás és vállalati társadalmi felelősségvállalási (CSR) tevékenységek

Nyújthatunk külső finanszírozást, valamint támogathatunk vállalati társadalmi felelősségvállalási kezdeményezéseket, beleértve a jótékonyági adományokat is, olyan tevékenységek esetében, amelyek végső soron a betegek vagy az egészségügyi ellátás javát szolgálják. A külső finanszírozás és a CSR tevékenységek azonban soha nem használhatók fel döntések nem megfelelő befolyásolására, tisztességtelen előny megszerzésére vagy ilyen látszat keltésére.

3.5. Politikai hozzájárulások

Politikai hozzájárulások csak akkor adhatók, ha a Regionális Üzleti és Regionális Jogi és Compliance Vezető által létrehozott és jóváhagyott, a vonatkozó jogszabályok és belső folyamatok betartását biztosító megfelelő irányítási keretrendszer került kialakításra.

Amikor mi, a Sandoz alkalmazottai magánszemélyként (nem a Sandoz nevében) politikai hozzájárulásokat nyújtunk vagy politikai tevékenységekben veszünk részt, soha nem sugalljuk, hogy a Sandozt képviseljük, és minden potenciális összeférhetetlenséget nyilvánosságra hozunk.

3.6. Árcsökkentések

Az árcsökkentések különböző formákat ölthetnek, és bármikor alkalmazhatók, ideértve a kedvezményeket, rabattokat, mennyiségi bónuszokat és egyéb hasonló hatással bíró ajánlatokat, intézkedéseket vagy ösztönzőket. Mindig meg kell felelniük ugyanakkor a Sandoz összes alkalmazandó árképzési és jóváhagyási szabályzatának, valamint az összes vonatkozó jogszabálynak, ideértve a versenyjogi rendelkezéseket is. Az összes szükséges engedélyt és jóváhagyást be kell szerezni a kereskedelmi szerződés véglegesítése vagy a számlák kiállítása előtt, és gondoskodni kell a megfelelő dokumentációról.

4. Kivételek és a Szabályzat megsértése

4.1. Kivételek

Ezen Szabályzat alól kivételek nem megengedettek.

4.2. Szabályzat megsértése

Etikai Kódexünkkel összhangban a jelen Szabályzat megsértése javító, korrekciós vagy fegyelmi intézkedéseket vonhat maga után, akár a munkaviszony megszüntetését is. A lehetséges visszaéléseket a SpeakUp Irodának kell jelenteni. Harmadik felek is tehetnek bejelentést. A Sandoz garantálja, hogy a jogszabály adta keretek között nem alkalmaz megtorlást és biztosítja az adatok bizalmas kezelését az ilyen szabálysértések jóhiszemű bejelentése esetén.